



Issue No. 64 December 2020

# خوااندنهای



کودکان  
و  
روزهای کرونایی

دکتر حسین تمدنی (آقای وام)  
تلفن: 1760-852 (949) صفحه ۶

Mercedes-Benz  
of Anaheim

سامیا کاشانی 1332-295 (949)  
تجربه خرید هرسدس بنز با کارشناس مجزب

علی بهشتی کلیه امور حسابداری و مالیاتی  
تلفن: 7426-383 (949)

آرمینتا سلیمی مدیرس قار  
(949) 422-5663



نور گالری افتتاح شد!  
اورنج کانتی (آنتیک)

2841 East Coast Hwy, Corona Del Mar, CA 92625

Tel: 949 423 7887

[www.noorgalleryoc.com](http://www.noorgalleryoc.com)

بُولى هیلز (آنتیک و جواهرات)

256 N Beverly Dr, Beverly Hills, CA 90210

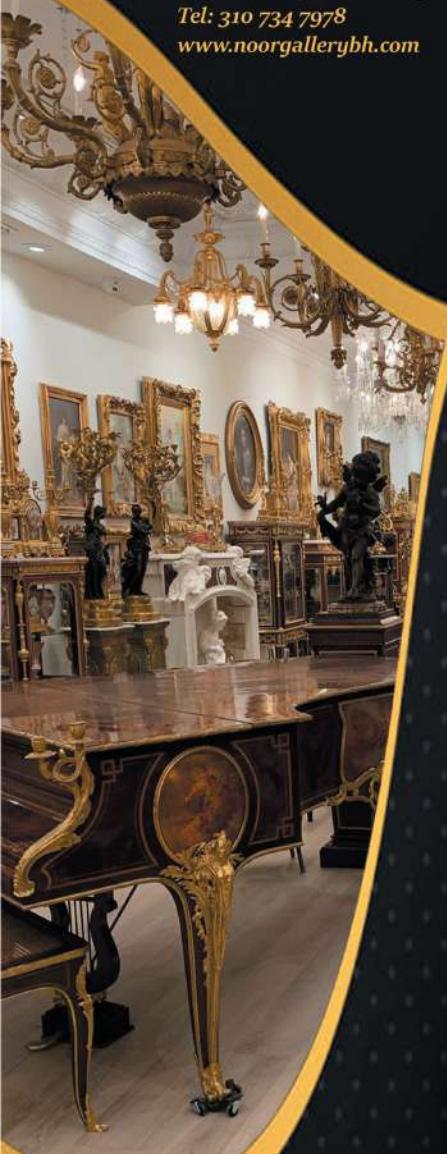
Tel: 310 734 7978

[www.noorgallerybh.com](http://www.noorgallerybh.com)

Antiques, Interior Design  
Fine Arts, Jewelry

NOOR GALLERY

GRAND  
OPENING



صفحه

## در این شماره می خوانیم:

- ۳ دوست ما، سرمایه ما - سخن سردبیر
- ۴ غیب شدن ستون فلزی کشف شده!
- ۴ دیگو مارادونا درگذشت
- ۵ از ایران چه خبر؟
- ۵ کودکان و دوران کرونایی
- ۶ نوستالژی - تکتم مرادی مهنه
- ۸ درگوشی های خاله زنکی - تکتم مرادی، مهدی علیزاده
- ۹ ملاقات - لیلا بیات
- ۱۰ پارسی بنویسیم، پارسی بگوییم
- ۱۰ قرض الحسن - شعری از احسان صانعی کاشانی
- ۱۱ چرا شکیابی پس از دوازده سال همچنان زنده است
- ۱۵ حکایتی از گلستان سعدی
- ۱۶ ترفند های خانه داری
- ۱۶ ضرب المثل های فارسی
- ۱۶ کمی بخندیم
- ۱۷ خدا را شکر - مهدی علیزاده فخرآباد
- ۱۸ پل خواجه اصفهان - مولود کیان راستی
- ۲۰ طرز تهیه غذا، کتاب بختیاری
- ۲۱ خواب دلچسب - یادداشتی از حمید سلیمانی

## دوست ما، سرمایه ما - سخن سردبیر

به نظر می رسد که بیشترین تاثیر در اخلاق و رفتار یک فرد ناشی از آموزه های پدر و مادر و روش زندگی آنان باشد. شاید دیگر اعصابی خانواده همچون برادر، خواهر و یا کسی که به خاطر شرایطی مدتی در یک خانواده زندگی کرده بتواند تاثیر زیادی بر روحیات و کردار کسی بگذارد. اما بی شک تاثیر دوست بیش از همه بستگان و اعصابی خانواده است. هنگامی که کودکی به این جهان چشم باز می کند مادر و پدر و دیگر اعصابی خود را می بیند که باید عمری و یا حداقل چند صباحی به درازای حدود دو دهه با آنان سر کند. اما در چند سال اول این دوره است که خانواده بیشترین نقش را در تربیت و جهت گیری فرزند دارد. پس از ورود به دستان، این دوستان اند که به دلخواه خود ما انتخاب می شوند و وابستگی خانواده در آن دخیل نیست. همین انتخاب است که دوستانمان را دوست داریم و برای راهکارها و پیشنهاد های آنان اهمیت قائل هستیم. اینجاست که دوست خوب ارزش صد چندان پیدا می کند. اینجاست که سفارش دوست را با جان و دل می پذیریم و برای او فداکاری می کنیم. این به این معناست که اگر کاری یا خدمتی برای دوستی می کنیم برای خود می کنیم چرا که قبل از خود ما او را انتخاب کرده ایم. لطف به دوست، لطف به خود است و نمی توان در مقابل انتظاری داشت. دوست ما سرمایه ماست و باید قدر این سرمایه ارزشمند را دانست. ارزشی که به روح ما جان و به جسم ما توانایی می دهد. تا توان هست باید در افزایش این سرمایه کوشید چرا که دل بی دوست دلی غمگین است.



مشتاق فروهرپاک

## Coast New Horizon, Inc.

RCFELIC #306004128

## نگهداری از عزیزان سالمند شما



**Mali Fouri**  
Administrator

- Professional Menu Planning
- Family Members Visits Welcome
- In Room Housekeeping
- Personal Laundry
- Escort to Medical Apointments
- Incontinence Care
- Once a Month Visit From a Physician
- Special Holiday Treats and Activities

Home: (714) 668 - 5607 Cell: (949) 735 - 6058

Fax: (714) 668 - 1002 Coast-New-Horizon@SBCGlobal.net

**Costa Mesa:**  
824 Presidio Dr.,  
Costa Mesa, CA 92626

**Santa Ana:**  
1612 E. Palm Street  
Santa Ana, CA 92701



One & One  
Private Sessions

## آموزش رقص

Dance Packages:

Private:

10 sessions \$75 per couples

10 sessions \$50 per singles

Groups :

10 sessions \$30 in group

**(714)225-5241**



## دیگو مارادونا در گذشت



اسطوره فوتبال جهان دیه گو مارادونا بر اثر سکته قلبی درگذشت. مارادونا در سال های حرفه ای خود رقیب نداشت. او خاطرات فوتبال چندین نسل را رقم زد، تاثیر عجیب مارادونا بر زندگی اشخاص و ایجاد علاقه مردم به فوتبال در آرژانتین و کشورهای دیگر را شاید کمتر بازیکنی تا به امروز داشته است.

بعد از انتشار خبر درگذشت دیه گو، آرژانتین سه روز عزای عمومی اعلام کرد، رئیس جمهوری آرژانتین، در واکنش به این خبر در پیامی در توییتر خود نوشت: «تو ما را به بالاترین نقطه جهان بردی و عمیقاً ما را خوشحال کردی. تو بزرگترین بودی. برای اینکه با ما بودی از تو سپاسگزاریم دیگو. تمام زندگی مان دلتگ تو خواهیم بود.»

در بوئوس آیرس پایتخت آرژانتین عبارت "دیه گو مشکریم" روی صفحات دیجیتال ایستگاه های قطار ظاهر شد و طرفدارانش در حومه شهر "لامانو دی دیوس" (دست خدا) را با آواز می خوانندند.

## غیب شدن ستوز فلزی کشف شده!!!

ستون فلزی عجیبی به تازگی در جنوب شرقی بیابانی در ایالت یوتای آمریکا کشف شده بود که تصاویر و ویدیوهای منتشر شده از آن، سر و صدای زیادی به پا کرد. با این حال هم اکنون خبر رسیده که این جسم فلزی و نقره ای رنگ ناشاخته که برخی از ارتباط آن با موجودات فضایی صحبت می کنند، به طرز مرموزی ناپدید شده است.

۱۸ نومبر بود که مقامات ایالتی یوتا در پروازی با هلیکوپتر که برای سرشماری گوسفندان وحشی منطقه انجام شده بود، متوجه یک ستون فلزی نقره ای رنگ، براق و سه متری در قسمتی از بخش جنوب شرقی بیابان های این ایالت شدند. از همان روز تاکنون نظریه های عجیب و غریب زیادی در مورد ارتباط این شیء با موجودات فضایی و یا هنرمندان ناشاخته مطرح شده و هنوز کسی نمی داند که چه کسی یا چیزی آن را در دل زمین کاشته بود.

آزانس مدیریت منابع زمینی ایالت یوتا به تازگی در یک پست فیسبوکی به صورت رسمی اعلام کرده که این ستون مرموز حدودا در جمعه گذشته ناپدید شده و در عین حال که مسئول قرار دادن آن در محل مورد نظر هنوز مشخص نیست، هم اکنون کسی نمی داند که چه کسی آن را از محلش به سرقت برده است.

## دفتر خدمات امور اجتماعی و مشاورتی همراه

به مدیریت

**مهندس فرهاد رمضانی**  
مشاوری آگاه و صدیق

تلفن: (949) 350-1447

از ۷ صبح تا ۱۰ شب



- ۱- تقاضای پاسپورت (Passport)، گرین کارت امریکا (Green Card)
- ۲- امتحان سیتی زن شیپ
- ۳- اجرای امور کنسولی (تمدید و تجدید پاسپورت و اخذ ویزای نامزدی و تحصیلی)
- ۴- دریافت بیمه مدلک و مدیکر با انضمام CalFresh و بیمه پرستاری
- ۵- اجرای مراسم ازدواج و طلاق به زبان فارسی و انگلیسی بوسیله عاقد
- ۶- ترجمه کلیه اوراق از انگلیسی به فارسی و بالعکس
- ۷- رفع مشکلات مربوط به جرایم رانندگی و همچنین کمک برای دریافت گواهی نامه رانندگی

**مدیریت همراه همیشه همراه شماست**

email: Hamrahsocialsevices@gmail.com

## One & One

**Fereshteh Kalbassi  
Master Stylist**

**Beauty Services  
are available  
by  
appointment  
only**

**(714) 225-5241**





اسم بچه من رزاست.  
رزا یک دختر  
کوچولو ناز و قشنگه  
که از نظر من دنیای  
منه. مهربون و دوست  
داشتی و دقیقا همون  
دختری که آرزوی  
خیلی از مادرهاست  
که چنین دختری  
داشته باشد.

از وقتی کرونا آمد همه ما نگران بچه هامون بودیم. اینکه مبادا اتفاقی برآشون یافته. مبادا بیمار بشوند و این عزیزان دلمون را خدابی نکرده از دست بدیم. وقتی مدارس تعطیل شد تمام ما نفس راحتی کشیدیم اما بعد متوجه شدیم مشکل تها مدارس نیست و بالاخره نمیشه خودمون توی خونه جنس کنیم. تازه اگر جنس هم می کردیم بالاخره رفت و آمد پیش میامد. و حتی اگر رفت و آمدی هم در کار نبود و مراعات می کردیم همان اجنباسی که خرید می کردیم احتمال داشت حاوی ویروس باشد و باعث بیماری ما بشود.

همین شد که سختگیری های مادرانه من شروع شد. رزا این کار را بکن و آن کار را نکن. الان به دستهای باید الکل بزنم. الان نمیتوانی بری بیرون با دستهای بازی کنی. نمیتوانی بری مدرسه. نمیتوانی هر چی خواستی برداری و به هر چی خواستی دست بزنی. توی کوچه نرو. توی فروشگاه به هیچی دست نزن. برو حمام و...

یک مادر میفهمه من چی میگم و میفهمه که یک بچه چقدر میتونه این تغییرات را تو زندگیش احساس کنه. اما بعد از چند ماه متوجه شدم رزا همه اینها را پذیرفته. هر چند در ابتدا خیلی عصبانی و ناراحت میشد. اما حالا باهаш کنار او مده و اتفاقاً فکر میکته تمام اینها یک بازی هیجان انگیز جدیده. انگار داره قایم باشک بازی میکنه. فقط با این تفاوت که حالا داره (ضد کرونا) بازی میکنه.

رزا عروسکش را برداشته و کنار خودش گذاشته و بهش میخواهد چای بده. به عروسکش میگه: اول باید دستهاتوبشوری. بعد میتوانی به لیوان دست بزنی.

یا از پنجره بیرون را نگاه می کنند و رزا میگه: امروز نمیتوینم بیریم بیرون. مامان میگه (لولوکرونا) هنوز هست. بعد دوتاشون اخم می کنند و به سرسره توی پارک نگاه می کنند. انگار سرسره هم مثل اونها غم توی دلش هست و دلتگ بچه هایه که جیع می کشیدند و با هم مسابقه می گذاشتند که کدومنشان اول از بالای سرسره، سر بخوره پایین. اما حالا تهافت و کسی نیست که گردوغبار را از روی تشن بکنه و با خودش بیره توی خونه.

حالا دیگه گردوغبار شادی روی تن سرسره نیست. گردوغبار (لولوکروناست) و اونم با هیچکس شوخی نداره. نه با رزا نه با عروسک رزا (گلابلتون خانوم) ..

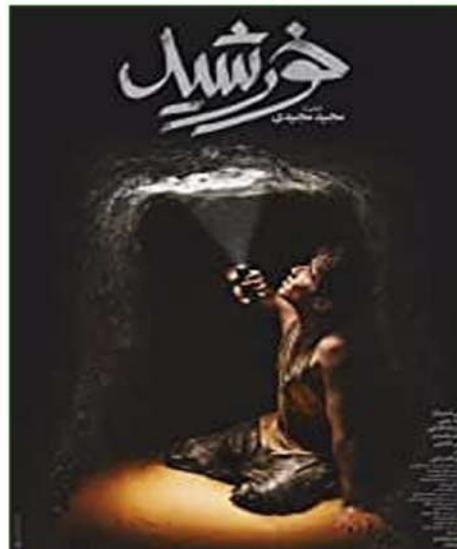
● مجری طرح توسعه میدان فروزان شرکت نفت فلات قاره ایران از نصب سکوی مسکونی جدید در آبهای خلیج فارس خبر داد. با توجه به فراهم شدن شرایط و زیرساخت های لازم، چندی پیش سکوی مسکونی جدید بارگیری و در محل مورد نظر نصب شد.

● پرندگان مهاجر از جمله تک درنای سفید سیری در تالاب ها و زیستگاه های آبی در کشورمان فرود آمدند. «امید»، تک درنای سفید سیری امسال هم در میانه آبان ماه برای زستان گذرانی در تالاب فریدونکنار استان مازندران فرود آمد و چشم دوستداران محیط زیست را روشن کرد امید که آخرین بازمانده از درنای سفید مهاجر از سیری به مازندران محسوب می شود، امسال ۲ هفته دیرتر از سال گذشته وارد مازندران شد.



● فیلم «خورشید» به کارگردانی «مجید مجیدی» به عنوان نماینده سینمای ایران برای معرفی به آکادمی اسکار ۲۰۲۱ انتخاب شد.

با توجه به تغییر قوانین اسکار بهترین فیلم خارجی زبان و تغییر مهلت زمانی شرکت در این دوره به دلیل شیوع ویروس کووید۱۹، با بررسی ۹۰ فیلم اکران شده ایرانی آغاز شد و به یک فهرست مشکل از ۱۲ فیلم رسیدند. از میان ۱۳ فیلم «خورشید» ساخته مجید مجیدی، «درخت گردو» ساخته محمدحسین مهدویان و «یلد» ساخته مسعود بخشی، فیلم «خورشید» به عنوان گزینه نهایی انتخاب شد که به عنوان نماینده سینمای ایران به مراسم اسکار سال ۲۰۲۱ معرفی خواهد شد.



## از ایران چه خبر؟

● شیر غران فارغان حاجی آباد که اکنون در کرمان نگهداری می شود به هرمزگان باز می گردد. این شیر برنزی چند سال قبل به طور اتفاقی توسط کشاورزان منطقه فارغان در شهرستان حاجی آباد استان هرمزگان کشف و تحويل میراث فرهنگی استان شد که به علت نبود امکانات نگهداری به کرمان ارسال شد. مجسمه شیر برنزی با ۶۲ کیلو وزن مربوط به دوره هخامنشی بوده که بلندی آن حدود ۴۲ سانتیمتر است و زیر چهار دست و پای آن چهار میخ مخروطی شکل وجود دارد که ۸ سانتیمتر بلندی دارد و نشان می دهد این مجسمه برنزی در یک محل فلزی یا سنگی، استوار بوده است.



● کلیسای تاریخی مسروب اراک مرمت شد. مرمت اضطراری، نمکاری و رفع رطوبت و مرمت بام و دیوارهای از جمله سرفصل های مرمتی کلیسا مسروب بود که انجام شد. این کلیسا مقدس که در محله قدیمی مسکونی ارامنه در مجاورت خیابان نیسانیان شهر اراک قرار دارد، از آثار برجسته هنر معماری ارامنه است.



● طرح انتقال آب از خلیج فارس به سیرجان با ویدیو کنفرانس افتتاح شد. هدف عملده طرح، شیرین سازی و انتقال آب نمک زدایی شده توسط سه خط انتقال از خلیج فارس به صنایع استان های هرمزگان، کرمان و یزد، تامین بخشی از نیازها و مصارف آب مجتمع های تولیدی در حال بهره برداری و طرح های توسعه مجتمع های معدنی و صنعتی، گل گهر، مس سرچشمه و چادرملو است.

● تیم ملی المپیاد علمی دانش آموزی نجوم و اخترفیزیک در المپیاد جهانی نجوم و اخترفیزیک که به صورت مجازی در کشور اسلواکی برگزار شد، ۸ مدال شامل دو مدال طلا، دو مدال نقره، چهار مدال برنز و همچنین دو دیپلم افتخار کسب کردند و در رده بندی کشورها مقام پنجمی جهان را به دست آوردند.



شمال محاله یادت برود. نگاهت دود می شود و می رود به آسمان و پرستوهای گذشته پرواز می کنند و لعنت می کنی به فرشته زندگینامه نویس که این قدر داستان تورا پریچ و خم دار آفریده که در هیچ کتاب و سریالی حتی بازی تاج و تخت، قصه خودت را نخواندی و ندیدی.

بعد دلت لک می زند برای بهشتی که اول زندگیت را تا آخرین لحظات جلوی چشمانت رژه ببرند. به هر لحظه تلخی که بررسی فریاد بکشی "این کار را نکن" و به هر لحظه خوبی که می رسی بدوي و خودت را وادار کنی که از این مسیر برو! حیف که ماشین زمان نداریم و گرنه نه من اینجا بودم، نه شما!

صد تا نوستالوژی برای ۲۰ سال بعد دارد. اما از این لحظه هنوز استفاده نکرده اید. شاید همان زمان هم برای خودش نوستالوژی داشت. فردین داشت و تختی داشت و حسن کچل و علی حاتمی و هزارستان! رضا بیک ایمانوردی که همه دوستش داشتند و حالا کسی کمتر سراغش را می گیرد. گویا از دل برود هر آنکه از دیده رود. بعد دلت می خواهد دخترت را

بگذاری روی زانویت و برایش از گذشته ها بگویی و او بی حوصله داستان رستم و سهراب تو را گوش کنند. توی دلش با خودش بگوید عجب مزخرفاتی! و تو هم این را بدانی که بحثی است که او هیچ علاقه ای به شنیدنش ندارد اما باز هم دلت شوق داشته باشد و ادامه بدھی تا وقتی شوهر یا همسرت از پشت دخترک در بیاید و داد بزند: بس است دیگر! ولش کن! درس دارد.... و تو بمانی و درس های زندگی که از پدر سالار در آن نگاه سنگین و قیافه حق به جانش گرفتی... همه اش دود می شود و می رود به هو!! حالا ساسی است و دکتر جون دکتر و آن خاطرات

## نوستالژی

یک احساس شگفت انگیز به یاد آوری زیباترین لحظات زمان های دور است. گاهی این نوستالژی دری برایت باز می کند تا بشنی و تا ساعت ها درباره آن روزها با یک نفر صحبت کنی. مثلای بادت هست که ای- تی انگشتش را مثل لامپ روشن می کرد؟

و بعد طرف مقابلت بگوید یا در برخورد نزدیک از نوع سوم آن مرد دقیقا همان کوهی که باید به آنجا می رفت را درست می کرد؟ منظور این است که ناخودآگاه او از استیون اسپیلبرگ می گوید و بعد می روید سراغ بیل را بکش. بعد به کوئینتن تارانتینو می رسید و ماتریکس و ارباب حلقه ها و آن شبی که بابا هندوانه خریده بود و فلاں فیلم را با هم دیدیم و آن موقع که مادرم زنده بود و خدا بیامرزدش... و آن نگاه سنگین و قیافه حق به جانش گرفتی... همه می روید و می روید تا می رسید به این جمله که یادش بخیر چه دورانی بود .. بعد یک غمی میاید توی دلتان! انگار که الان روزگار خوشی است و



### تکم مرادی مهنه

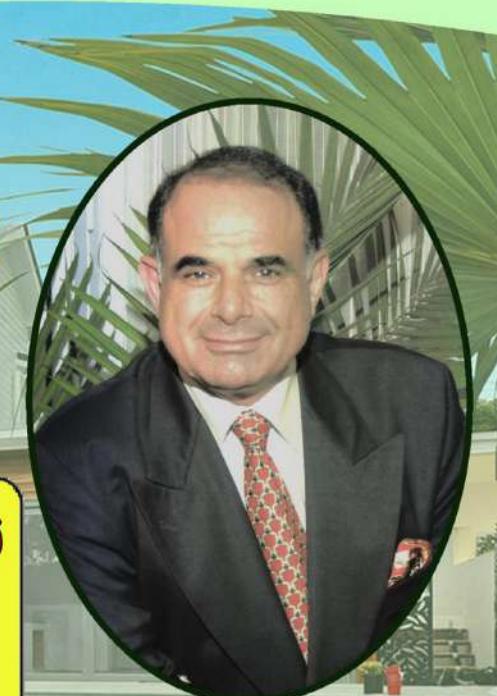
دری برایت باز می کند تا بشنی و تا ساعت ها درباره آن روزها با یک نفر صحبت کنی. مثلای بادت هست که ای- تی انگشتش را مثل

لامپ روشن می کرد؟

# دکتر حسین تمدنی با ۵۵ سال تجربه در امریکا

(949) 852 - 1760

BRE#01173539  
NMLS#322529



قبل از خرید هرگونه ملک،  
برای مشاوره رایگان  
با من تماس بگیرید

قدیمی ترین و خوشنام ترین شرکت وام ایرانی در کالیفرنیا که همواره پاسخگوی مشکلات وام شما بوده است

دفاتر حقوقی  
**دکتر کورش جعفری**  
**دکتر کیارش جعفری**  
**و همکاران**

وکلای رسمی دادگاه های کالیفرنیا و فدرال



#### Family Law:

- Divorce & Child Custody Rights
- Child & Spousal Support
- Enforce Pre-Post Marital Agreement

#### Criminal Matters:

- All drug Cases
- Misdemeanors
- DUI, Theft, and all other Felonies

#### Commercial:

- Partnership / Business Litigation
- Contracts & Agreements
- Corporations, Partnerships, LLC
- Trademarks/Copyright Registration
- Real Estate

#### Accidents:

- Car Accidents
- Motorcycle Accidents
- Uber / Lyft Accidents

#### امور خانوادگی:

- طلاق، حفظ حقوق و سرپرستی فرزندان
- گرفتن حکم نفقة و اصلاح آن
- تنظیم قراردادهای پیش و پس از ازدواج
- تقسیم اموال

#### امور جنایی:

- مواد مخدر، رانندگی در حال مستی
- سرقت و دیگر امور جنایی

#### امور تجاری و بازرگانی:

- دعاوی تجاری، تهیه و تنظیم قراردادهای تجاری،
- ثبت شرکت ها، ثبت علایم تجاری

#### امور تصادفات:

- اتوموبیل و موتورسیکلت
- اوبر و لیفت

## خانومه میگه: (تکم مرادی منه)



همین دلیل، تا دیدم ارزان است این مانتو را خریدم. در اینجا آن شوهر از شما تشکر خواهد کرد و تازه پولی که خرج کرده اید را به شما دوباره تقدیم خواهد کرد. هیچ نیازی هم نیست بفهمد نه حراجی در کار بوده و نه آن مانتو را گران خریده اید.

نکته ۱: معمولاً آقایان نصف حرف های شما را گوش نمی کنند و همانند ((بر اخفش)) به شما نگاه می کنند. درست است که ما خانم ها همیشه از این مسئله گله داریم اما مهم نیست و در حقیقت این به نفع ماست. چون هر وقت دیدید شوهر شما باز اخفش شد بلا فاصله حرف هایی را که نباید می فهمیده بگویید تا بعد بتوانید بگویید ((من که بهت گفته بودم)). چای را هم بگذارید جلویش و وسط حرفتان هی پرسید ((قد آوردم؟)) ((با بناه می خوری یا خرم؟)) ((زود بخور می خواهم شام بیاورم)). در این هنگام او فقط چند دقیقه درباره نبات و فرق آن با خرما و چند دقیقه درباره بوی قرمه سبزی فکر خواهد کرد و نصف حرف های شما را اصلاً متوجه نخواهد شد.

نکته ۲: از مهم ترین شگردهای یک زن این است که قبل از گفتن اسراری که شوهرش باید بداند اما بهتر است نداند یک خبر سیاسی به او بدهد. چون آن مرد آنقدر در مغزش وقتی شما از گندکاری خود با او صحبت می کنید آن مسئله سیاسی را تجزیه و تحلیل می کند که اصلاً نمی فهمد شما چه گفته اید. تا مشاوره بعدی، خدا نگهدار!

## در گوشی های خاله زنگی

از دید مرد از دید زن دیدمان

آقا هه میگه: (مهدي علیزاده فخر آباد)

عزیز نسین داستانی دارد در مورد این که با خانمی ازدواج می کند که زیبا، مهربان، و بساز است. اما فقط چند اخلاق عجیب دارد. مثلاً موها یش را توی نعلبکی می اندازد و یا ته چای را داخل لیوان به جا می گذارد. شخصیت آقای شوهر بارها به او تذکر می دهد و این همسر مهربان، هربار می گوید چشم، اما در نهایت وقتی رئیس این آقا مهمنان خانه شان است تمام این عادت های نا به جا را انجام می دهد و در آخر کار به کنک کاری جلوی مهمنان می کشد. عزیز نسین آنقدر این داستان را منطقی نوشته که شما واقعاً حق را به آقا می دهید. هر چند این آقاست که فردای روز میهمانی از کارش اخراج می شود و از دید دیگران دیو دوسر جلوه می کند.

آقاما با این خانم ازدواج کردیم. همسر خودم را می گوییم. روز اول که دیدمش ناخودآگاه به خودم گفتم ((عجب اسپیه))!

مبادا با خودتان فکر کنید کلمه اسب یک کلمه بی ادبانه باشد. بلکه آنقدر خرامان و زیبا راه می رفت و لبخند زیبایی داشت که گویا آمده بود دل من را ببرد و از این خواستگار، یک شوهر بسازد. بقیه قول و قرارهایش دیگر بماند که چه قول هایی به من داد و بعد از ازدواج زد زیر همه. من فکر می کردم با زنی ازدواج می کنم که هرچه می گوییم قبول می کند. باور کنید او حتی روزهای اول ازدواج من را ((سرورم)) صدا میکرد و نمی دانید چه قندی داخل دلم آب میشد. آرام بود و پر حرف نبود و دو ساعت و نیم بخطاطر یک لوبیا سخنرانی نمی کرد. اصلاً بدجنس نبود و او که حالا تمام پول های کاغذی داخل جیبم را بالبخندی بر لب بر می دارد آن زمان بلیط هوایپمای من را داد که یک روز زودتر به ملاقاتاش بروم. بله خانم ها قبل از ازدواج چهره دیگری دارند.

نقابی بر صورت می گذارند و بعد از ازدواج که خرshan از پل می گذرد، تازه یادشان می افتد که سرشان کلاه رفته است. این یک ضرب المثل است که خانم ها به امید این که مردی که عاشقش هستند را تغییر بدنه با او ازدواج می کنند اما آن مرد تغییر نمی کند و آقایان به امید این که آن خانم همان بماند که قبل از ازدواج دیده اند، با او ازدواج می کنند اما آن زن تغییر می کند. همین نشان از راستگویی و صداقت آقایان و دروغگویی و نقابی بر صورت زدن خانم ها دارد.

ماه های اول هنوز هم عاشقت بودم .

بعدها و آن مودمی کردم که هنوز هم عاشقت هستم !

بعدترها دیگر حتی نمی دانستم باید چه حسی نسبت

به تو داشته باشم !

بچه ها بزرگ شدند و هر کدام بی زندگی خودشان

رفتند . اگرچه تو را در خاطرات کودکی شان کم

داشتند اما از من کیه و نفرتی به ارت نبرده اند و

یادگر فهنه اند که مهر بان و بخششده باشند ! حتی با تو

که برایشان پدرخوبی نبودی ادبیات با تو چه کرد ؟

آن قدر سرگرم عشق تازه ات بودی که یادت رفته

بود نباید رژیم خاصت را رها کنی . او مثل من

مراقبت بود ؟ حواسش بود که به رژیم غذایی ات

پایین باند باشی ! همان طور که سال ها تحت کنترل من

بود . گمان نکم . والا امروز یک پایت را از دست

نمی دادی و خطر کوری چشمانت راهم تهدید نمی کرد

حالا که خسته و از پاافتاده ، وقتی که دیگر منتظرت

نبودم به خانه برگشته و از بی وفاگی یار زخم

دیده ای ، گفتی پشیمانی و می خواهی با من بمانی .

هر چند که می دامن پشیمانی ات از سر نیاز است .

اما من تو را به خاطر گذشته می بخشم و فراموش

می کنم ! دیر آمدی و من بی تو بودن را سال هاست

که بلد شده ام !

به خاطر همین است که امروز می توانم از تو بگذردم و

از این خانه هم که سال ها شاهد غم و رنج و تنهايی من

بود . بیخشیدا دیگر نمی خواهم با تو بمانم .

دادن یعنی چه !

هوا سوز بدی دارد اما من

ترجیح می پاید رویست و

زیر باران رفق و فکر

کردن به روزها و شبهايی

که اسمت کنار اسمم بود

ولی خودت کم کم

نبودی و محظی ! من

قول داده بودم تا ابد

همسر شایسته ومادر

خوبی برای بجه هایت

باشم و سر عهدم با تو

ماندم . عهد شکستن کار

تو بود . این تو بودی که نماندی !

روزهایی که غیبت می زد و سفرهایی که بی من

می رفتی و هفته ها طول می کشید . من درخانه منتظرت

بودم . به بچه ها عشق می ورزیدم و مادرانه هایم را به

پایشان می ریختم . تو اما نبودی که بینی ! که قدر دانم

باشی ! سراز کار تو در آوردن سخت نبود . می دانستم

آن روزها دلت گرم کیست و روزها و شب هایت را با

چه کسی قسمت می کنی ، اما من تظاهر می کردم که

چیزی نمی دانم . همان موقع که غم بیشتر از همیشه دلم

را می سوزاند من به زور لبخند می زدم که به چشم

بچه هایمان مادر قوی و شادی به نظر برسم . نقش بازی

کردن کار من بود و بازی با سرنوشت هردو تامان کار تو !

## مقالات (لیلا بیات)



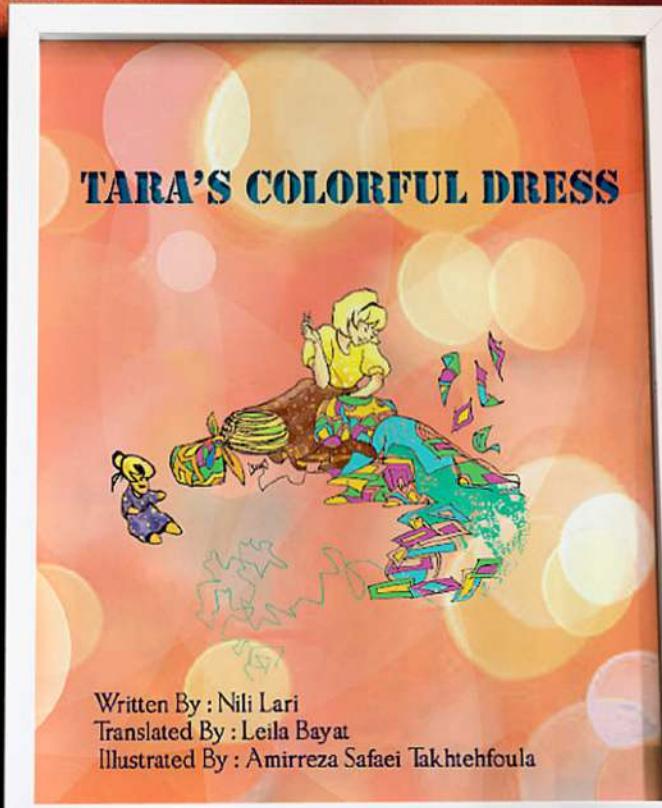
امروز بعد از مدت ها دوباره دیدمت . ملاقات تلخی بود . نه به این خاطر که باز هم یاد بی وفای تو افتادم و نه حتی چون با آن حال و روز زار و نزاری که دیابت برس تو آورد دیدنت دلم را سوزانید . می گویم تلخ چون تو می توانستی حالا که دیگر از پالفاده ای مرا همچنان با عشق کنار خود داشته باشی ! اما می بینی که من از دست تو رفته ام ! نه امروز و بعد از این ملاقات آخر که همان روز وقی دست دیگری را گرفتی و با خود به خانه آوردي و گفتی " بیخشید ! دیگر نمی خواهم با تو بمانم . " این تو بودی که مرا از دست داده بودی نه من تو را ! با این همه من درد تو را می فهمم و می دانم از دست

## TARA'S COLORFUL DRESS

راسته شیرین رختکوچک که به  
رنگ رویه های کوکلیش است .

این کتاب را از فروشگاه آمازون خرید کنید .  
عواید فروش این کتاب برای کودکان سلطانی است .

نویسنده: نیلوفر لاری  
مترجم: لیلا بیات

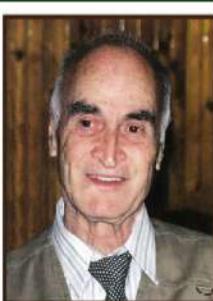


## فرض الحسنی

از مجموعه "جای پای عشق"

گزیده‌ای از دیوان

احسان صانعی کاشانی



خوبیخت ترین عاشق او نام گرفتم  
داد دل از آن زلف سیه فام گرفتم  
بی دغدغه خاطر از او کام گرفتم  
آن را که دلم خواست به ابرام گرفتم  
سرشار ز می از کف او جام گرفتم  
ناچار ز صندوق لبشن وام گرفتم  
هنگام پریدن به لب بام گرفتم  
از نقش و خط و خال وی الهام گرفتم  
تا در حرمش رخصت احرام گرفتم  
  
با فرقت او سوختن و ساختن احسان  
درسی است که از گردش ایام گرفتم

## پارسی بنویسیم، پارسی بگوییم

سوپیسید = یارانه

سلسله = زنجیره، دودمان، رشته

فقدان = نبود

شاعر = سراینده یا چامه سرا

خازن = انباره

به همین خاطر = از این رو

معاش = روزی

بی تردید = بی گمان

علم = دانش

معدودی = شماری

از جمله = از دسته، از آن گونه

مساوات = برابری

بد جنس = بد نهاد

بدو = آغاز

ضیافت = بزم

دفتر خاطرات = دفتر یادبود

در آخر = در پایان

مبتلاء = دچار

تونل = دالان، دالانه

بی نظیر = بی همتا، بی مانند

به منظور = برای

ویژقه = پشوونه

مرتعج = واپسگرا

متفکر = اندیشمند

جلال و جبروت = فروشکوه

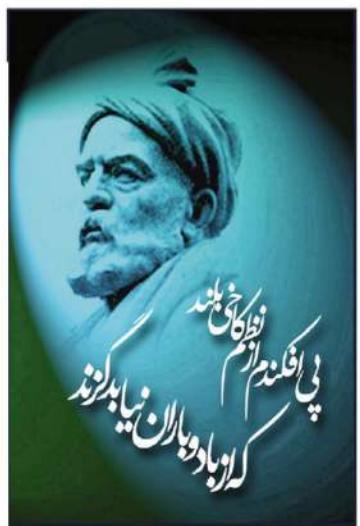
توصیه = پیشنهاد، رهنمود

مشارکت = همکاری

بلاغت = شیوه‌ای

اجناس = کالاهای

قلاع = دژها



**ENSI Insurance Services**

**ENSIEH FARVARD**  
LIC# 0C05053



**برای انتخاب بیمه مناسب خود و خانواده  
خود از سالها تجربه خانم انسیه بهره بگیرید**

**Obama Care**  
بیمه سلامتی  
بیمه مدیکل و مدیکر

در صورتی که ۶۴ سال دارید برای دریافت بیمه مدیکر  
با ما تماس بگیرید

● Medicare Supplement Plans

● Medicare Advantage Plans

● Prescription Drug Plans

● Prescription Drug Assistance

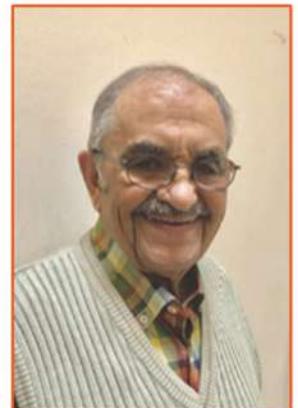
**Cell: (949) 502 – 1811**

Email: ensiifar@gmail.com Fax: (949) 861 – 6077  
www.ensiinsurance.com

## دفتر خدمات و همیاری ایرانیان اورنج کانتی

**با مدیریت**

**آرمین انوری پور**  
و گروه متخصصان



تلفن دفتر: (949) 472-3686

تلفن دستی: (949) 230-4658

- امور کنسولی (تجدید پاسپورت ایرانی، امریکایی و اخذ پاسپورت سفید)
- اجرای امور ازدواج و طلاق (خواندن متن شرعی و ایرانی به فارسی)
- تصدیق امضاء (Notary Public) برای امریکا و ایران
- انجام ترجمه رسمی (شناسنامه، قباله ازدواج و قباله طلاق و هرگونه مدارک اداری و دادگاهی)
- انجام و ترتیب هرگونه وکالتنامه و ارسال آن به واشنگتن تا مرحله اسکایپ و تحويل به مقاضی

**Email: armin.anvaripour@gmail.com**

**Website: www.PersianLegals.com**

شکیبایی از حواشی به دور بود. اهل مصاحبه نبود و بر سر دستمزدهایش سخت گیری نمی‌کرد. رابطه بسیار گرمی با اهالی سینما داشت و بین دیدگاه‌های رایج، مربنی نمی‌کرد. کارنامه او پر است از نقش‌آفرینی برای کارگردانان ضدوقتیض. از دامن این داشته‌ها، وی هرگز اسیر حاشیه نشد و خدشه‌ای بر محبوبیت عمومی وی وارد نیامد.

"خسرو شکیبایی" به همین دلایل ماندگار ماند؛ ماندگارتر از تمام بازیگران و سینماگرانی که تا امروز در گذشته‌اند. هر چه بیشتر می‌گذرد، عیار هنر ذاتی وی در مقایسه با آنها بی کیمی به سبک بازی بازی خود می‌افرایند، بیشتر عیان می‌شود. سینمای ایران هیچ‌گاه تا این اندازه، از فقدان یک بازیگر متضرر نشد.

خسرو شکیبایی می‌گفت: عمر با ارزش ترین دارایی آدم است اگر کسی برایت وقت گذاشت یعنی دارد از ارزشمندترین و غیر قابل تکرار ترین چیزی که دارد خرجت می‌کند.

نکرد. اصل را بر فیلم‌نامه گذشت و عرصه گرم و نرم روشنگری را در کوه و کمر "روزی روزگاری" دنبال کرد. گام اول محبوبیت او در سینما با "هامون" برداشته شد و در تلویزیون با "روزی روزگاری". این سیکل ادامه یافت: در سینما با "کیمیا" و در تلویزیون با "خانه سبز".

این انتخاب‌ها طی ۷ سال رقم خورد. مسیری هوشمندانه که سبب شد تا شکیبایی برخلاف بسیاری از ستاره‌ها، تنها محصور در سینما نمانده تا حجمی از محبوبیت او با انتخاب‌های درست تلویزیونی وی رقم بخورد.

خرج توامان تکنیک و احساس، دیگر مقوله محبوبیت فراینده شکیبایی بود. سبک منحصربه فرد خود را داشت. در شقیقی ترین نقش‌هایش (نظیر عاشقانه و اثیری) رگه‌هایی از رافت مشهود است. این حجم محبت‌پراکنی در سیما و شما مسائل بازیگری دیگر، یافت نشد.



چرا شکیبایی پس از ۱۲ سال  
هم چنان زنده است؟

"خسرو شکیبایی"، ۱۲ سال پس از درگذشت، هم چنان محبوب و زنده است. در مقایسه با حجم وسیعی از بازیگران امروز، محبوب‌تر است و ویدئوهایش، هم چنان بین مردم در شبکه‌های مجازی دست به دست می‌چرخد.

اما چرا این چهره فتوژنیک که بازیگری در خونش بود، تا این اندازه محبوب ماند؟ مورد نخست به انتخاب‌های درست او باز می‌گردد. سیمیرغ "هامون" برایش مربنی ایجاد



**khondaniha**  
صاحب امتیاز: Daily Vision Inc  
سردبیر: مشتاق فروهر پاک  
تحریره: تکنم مرادی مهند  
مهدی علیزاده فخرآباد  
هادی علیزاده فخرآباد  
طراحی و گرافیک: آناهیتا مجلسی  
26701 Quail Creek, Suite 252, Laguna Hills, CA 92656  
کوئندانیا@khondaniha.com | وبسایت: www.khondaniha.com

## Free Online Meditation Guide to Life, Love & Relationships

### کلاس‌های مدیتیشن با فرشته کلباسی

Fereshteh Kallbassi has trained from a young age in Rumi and Sufi mystical tradition as well as related fields such as Jungian psychology and meditation.

مطالعات علمی که از سال ۱۹۶۰ تا به حال صورت گرفته است نشان می‌دهد که مدیتیشن (فقط نیم ساعت) متابولیسم و سوخت و ساز بدن را تحت تأثیر قرار می‌دهد و در نتیجه فشار خون کاهش یافته و امواج مغزی آلفا افزایش می‌یابد و اینها موجب کاهش اضطراب و استرس گشته و در نتیجه:

- باعث کاهش افکار منفی می‌گردد.
- عزت نفس را افزایش داده و کمربوی و خجالت را کاهش می‌دهد.
- سردرهای میگرنی و عصبی را کاهش می‌دهد.
- در راستای هدف کاهش وزن کمک می‌کند.
- سیستم ایمنی بدن را تقویت کرده و از میزان ابتلاء به بیماری‌ها کاسته و به بیهوشی بیماری‌ها کمک می‌کند.

امیدوارم با مطالعه این مطالعه مختص به فواید مدیتیشن بی بده باشید و شکی در شروع تمرینات منتظر شما عزیزان در کلاس مدیتیشن هستیم نداشته باشید.

**Now on Zoom every Tuseday night  
from 7:30 for 45 min**

To get a link to join, please call:  
**(714) 225 - 5241**





# مرکز کامل پزشکی

## واقع در ارواین و میشن ویو

زیر نظر دکتر جعفر شجره  
با همکاری پزشکان متخصص  
قبول اکثر بیمه های درمانی - مدیکر



**Dr. Jeff Shadjareh**



**Dr. Larry Ding**  
Pain Specialist



**Dr. Dennis Cramer**  
Neurosurgeon

## اگر درد گردن و کمر دارید، دیگر نباید رنج ببرید!

درمان دردهای مزمن  
دیسک کمر و گردن (بدون جراحی)  
با پیشرفته ترین و جدیدترین دستگاه های  
کششی ستون فقرات بدون جراحی

**Shiao - Lan Li, P.T.**  
متخصص در فیزیکال تراپی

مطب پزشکی ارواین

**(949)333-2224**  
Airport Business Center  
18102 Sky Park Circle, Unit D,  
Irvine, CA 92612  
[www.southcountyspinecare.com](http://www.southcountyspinecare.com)

جراحی عمومی - جراحی زیبایی  
جراحی ارتوپدیک - جراحی ستون فقرات و کمر  
جراحی کوچک کردن معده Lab-Band Surgery  
جراحی پا با نیون صافی و کجی پا  
درمان دردهای مزمن Pain Management

مطب پزشکی میشن ویو

**(949)367-1006**  
Crown Valley Outpatient Surgical Center  
26921 Crown Valley Parkway, Suite #110,  
Mission Viejo, CA 92691  
[www.crownvalleysurgicalcenter.com](http://www.crownvalleysurgicalcenter.com)



# جراحان و متخصصین بیماری های پا

در مرکز  
**ALL IN ONE  
FOOT CARE CENTER**



## دکتر آرشیا روحیان

دارای بورد تخصصی جراحی پا از دانشگاه

University of Southern California (USC)

## دکتر فرشاد بطحایی

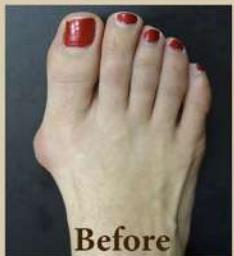
دارای بورد تخصصی جراحی پا از دانشگاه

Temple University in Philadelphia

## اعضای انجمن جراحان پا و قوزک پا

### تزریق سلول های بنیادی

### Stem Cell Injection



Before



After



Before



After

- جراحی بانین
- جراحی کجی انگشتان پا
- باز سازی پا
- درمان انواع شکستگی و چراحتا پا
- درمان مشکلات پا ناشی از صافی کف پا
- درمان انواع پیچ خوردهای قوزک پا
- تشخیص و درمان دردهای پاشنه و کف پا
- درمان میخچه، زگیل و پینه کف پا
- درمان ورم پا و رگهای واریس
- تشخیص و درمان بیماری های پوستی، فارچ ناخن و فرورفتگی ناخن در گوشت
- تشخیص و درمان ناراحتی های پا ناشی از بیماری قند، گردش خون و آرتروز
- تشخیص و درمان دردهای کمر و زانو ناشی از مشکلات پا
- تشخیص و درمان چراحتات ورزشی
- کودکان و بزرگسالان
- تزریق PRP با تخفیف ویژه

## مطب ها در اورنج کانتی

**Irvine**  
**113-waterworks Way**  
**Suite 100**  
**Irvine, CA 92618**

**Laguna Woods**  
**24331-EI Toro Road**  
**Suite 370**  
**Laguna Woods, CA 92637**

**تلفن:**  
**(949) 588-8833**

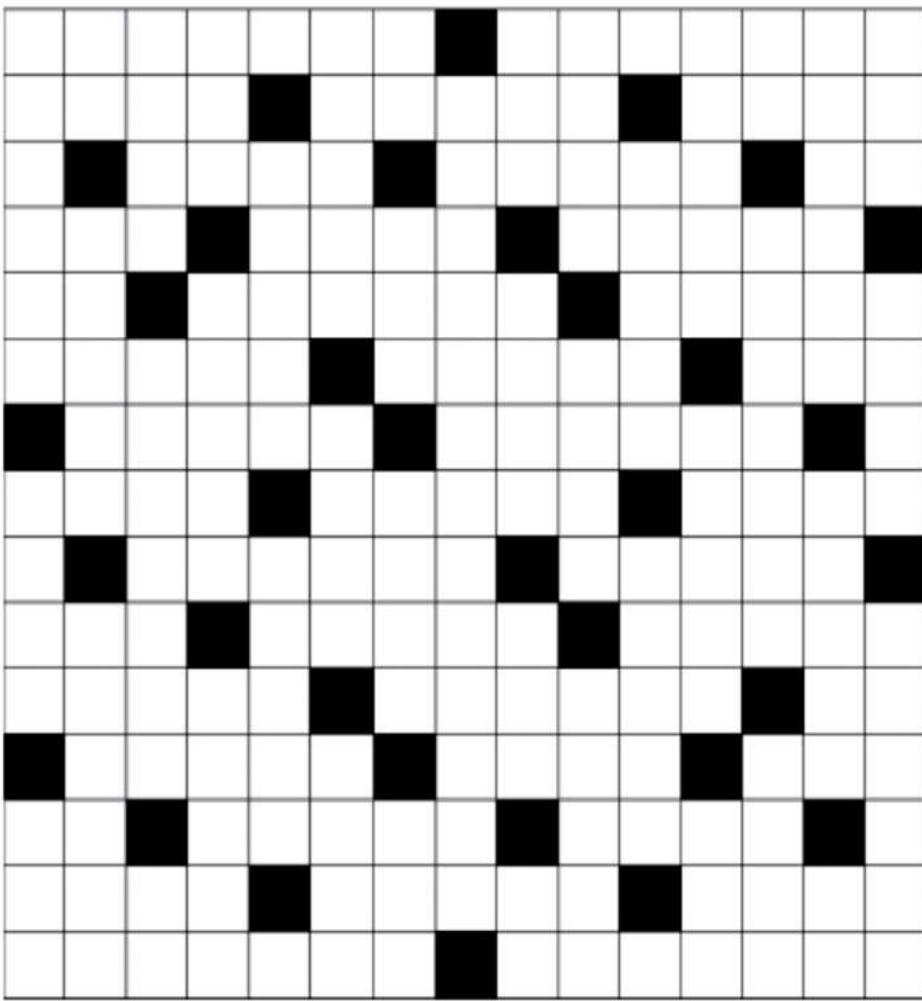
## جدول شماره ۶۴

### حل جدول در شماره آینده

افقی:

خورشید است- سوسن زرد- هنگام پیش بینی  
آینده ای ناخوشایند و تهدید مخاطب یا اتمام حجت  
می گویند- ۹- داده معطر- پول خرد هند- توائایی  
خواندن و نوشت- مسابقات ورزشی سراسری در یک  
رشته ۱۰- ارفاق- فاخته- هر سنج قیمتی ۱۱- هدیه  
غذایی از بادمجان- گلبانگ نماز- حرفش یکی است!

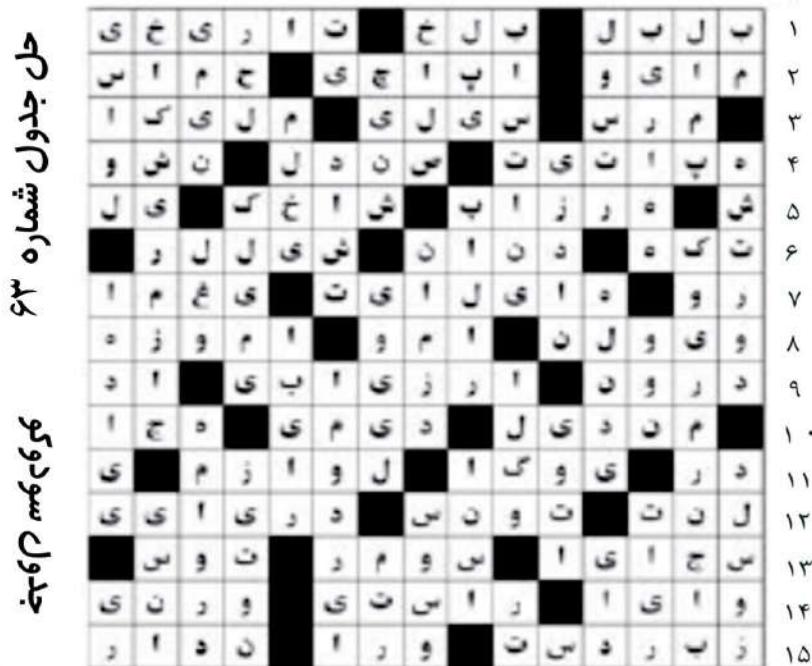
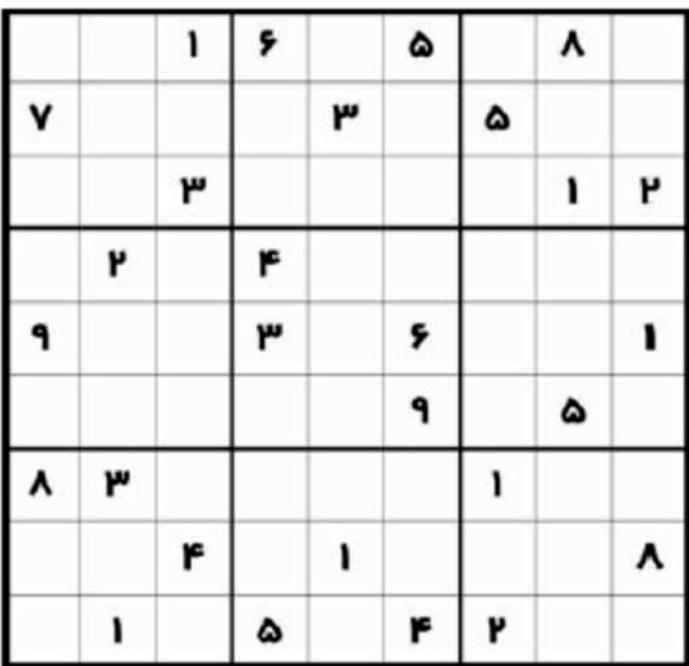
۱۵ ۱۴ ۱۳ ۱۲ ۱۱ ۱۰ ۹ ۸



۱- دارای ذهن پریشان و فاقد تمرکز- هماهنگی  
و تناسب میان اجزای یک مجموعه ۲- با ارزش-  
درخشدگی- مشاهده کردن ۳- سخن بی پرده-  
گاو چران آمریکایی- میزان اهمیت ۴- نام مادر  
امام هادی(ع)- تکنولوژی به کارگیری خواص  
جدیدی از مواد در ابعاد کمتر از میکرومتر- پندار  
۵- عفونت چرکی لثه- ناقد ادبی- قسمتی از پا  
۶- نوعی آچار سرکچ- دور چیزی را فراگرفتن-  
سازمانی ا تشکیلات مشخص ۷- طولان یترین  
خیابان جهان در این شهر است- جعبه مقوابی ۸-  
بیماری تنفسی- ماورا- آخرین حرف الفبای یونانی  
۹- انباره- نام مادر حضرت موسی(ع) ۱۰- سراینده  
غزلیات شمس- دارای نوسان و تغیر- چین و  
چروک ۱۱- بدنه- معادل فارسی الاستیک- سه  
گروهان ۱۲- از بند رسته- تفریح و هوا خوری-  
شهادت ۱۳- مجوز ورود به سینما- کوه همدان-  
مفقود ۱۴- هدیه- شهر مدفن مولانا- حالتی  
محضوص زن باردار ۱۵- چیزهای ضروری- از  
زبور آلات خانمه.

عمودی:

۱- کندن- از اقوام ایرانی- آبوه ۲- نشان ویژه نظامی-  
مشترک روزنامه و مجله- تکرار حرفی ۳- برادر  
عرب- میزان المیک ۱۹۷۶- جاویدان ۴- عنوان  
احترام آمیز نظامی- فضا پیمایی که نخستین انسان را به  
فضا برداشت- نیست بر... دلم جز الف قامت یار ۵- روخدخانه  
ها- رادیکال ۶- مقام و ممتاز- از مذاهب چهارگانه  
اهل سنت- پیشرفت ۷- دنباله- پوشانده- همان



# دکتر شیدا سام

پزشک خانواده  
فوق تخصص در یماری سالمندان



## Dr. Shida Saam

Board Certified Family Practice & Geriatrics

- بیماری های داخلی (قلب، قند، فشار خون)
- تست تنفسی و نوار قلب، واکسیناسیون و چک آپ سالیانه کودکان و بزرگسالان
- تشخیص و درمان بیماری های کودکان و بزرگسالان
- بیماری های زنان، یائسگی و PapSmear
- تخصص در هورمون های گیاهی
- انواع تست های سرطان
- کنترل وزن Weight Loss Programs

## تماس مستقیم با دکتر از طریق اینترنت

قبول اکثر بیمه های درمانی

برای کسانی که بیمه ندارند تسهیلات ویژه در نظر گرفته شده است

(949) 783 - 1911

16300 Sand Canyon Rd., Suite 602

Irvine, CA 92618

## باب اول حکایت سرونه گلستان سعدی



هارون الرشید را چون ملک دیار مصر مسلم شد گفت: به خلاف آن طاغی که به غور ملک مصر دعوی خدایی کرد نبخشم این مملکت را مگر به خسیس ترین بندگان.

سیاهی داشت نام او خصیب در غایت جهل. ملک مصر به وی ارزانی داشت و گویند عقل و درایت او تا به جایی بود که طایفه ای حراث مصر شکایت آوردنداش که پنه کاشته بودیم باران بی وقت آمد و تلف شد. گفت: پشم بایستی کاشتن!



اگر روزی به دانش در فزوودی  
به نادانان چنان روزی رساند  
بحت و دولت به کارданی نیست  
او فتاوی است در جهان بسیار  
ز نادان تنگ روزی تر نبودی  
که دانا اندر آن عاجز بماند  
جز به تائید آسمانی نیست  
بی تمیز ارجمند و عاقل خوار  
کیمیاگر به غصه مرده و رنج



دیار: کسی، کسی. صاحب دیر.

طاغی: سرکش؛ طغیان کننده؛ گردنکش.

دعوی: ادعا کردن. ادعا. خواستن.

غایت: نهایت و پایان چیزی؛ آخرین درجه

درایت: آگاهی داشتن؛ دانستن؛ دریافت.

حراث: بزرگر، کشاورز.

اندر: در؛ تو؛ درون؛ در میان.

بحت: بهره؛ نصیب.

دولت: دارایی؛ ثروت؛ مال.

کاردانی: کاردان بودن؛ دانندگی و بینایی در کار.

بی تمیز: نادان؛ بی خرد.

کیمیاگر: کسی که به علم کیمیا اشتغال داشته باشد.



هارون الرشید

## ضرب المثل های فارسی

- ۱- ریش در دست دیگران داشتن. اختیار در دست خود نداشت.
- ۲- سکوت نشانه‌ی رضایت است: وقتی کسی ساكت است رضايش را نشان می‌دهد.
- ۳- فهم سخن چون نکند مستمع قوت طبع از متكلم بجوى: فهمیدن سخنان گوینده در هر سخن گفتش نهفته است.
- ۴- چو انداختن: جال و جنجال را انداختن.
- ۵- تعارف اومد نیامد دارد: به کسی که تعارف می‌کنی ممکن قبول کنه ممکن نکنه.
- ۶- سگ زرد برادر شغال است: یعنی در یک جنستان.
- ۷- گر دست فناهه ای بگیری مردی ور بر کسی خوده نگیری مردی.
- ۸- هر که بامش بیش، برفش بیشتر: ثروت زیاد آسايش به بار نمی‌آورزد.
- ۹- یک تیر و دو نشان: با یک کار به دو نتیجه رسیدن.
- ۱۰- هر که آمد عمارتی نو ساخت رفت و متزل بدیگری پرداخت: بی وفابودن روزگار.
- ۱۱- مرغ یک پا داره: لجیازی کردن.
- ۱۲- گاومن زایده: دردرس به سراغ آدم آمدن.
- ۱۳- خانه به دوش: بی خانه بودن.
- ۱۴- نان از برای کنج عبادت گرفه اند صاحب دلان به کنج عبادت برای نان: سوء استفاده.
- ۱۵- خواب زن چپ می‌زنند: در موري گفته می‌شود که خواب به تغييرش خود باشد و بالعکس.
- ۱۶- چشم سته غیب می‌گویند: به کسی گفته می‌شود که از موضوع روشن و واضح خبر می‌دهد.
- ۱۷- هر که نان از عمل خویش خورد منت از حاتم طائی نبرد: قناعت.
- ۱۸- رگ خواب کسی را به دست آورن. پیدا کردن نقطه‌ی ضعف کسی.
- ۱۹- شمر، جلودارش نمیشه: یعنی بسیار آدم شروری است.
- ۲۰- رنگش مثل گچ سفید شد: منظور کسی است که از چیزی ترسیده و رنگش پریله باشد.
- ۲۱- نفس از جای گرم برآمد: در مورد شخصی گفته می‌شود که بی خیال مستمندان باشد.



## کمی بخندیم



- بچه که بودم، هر وقت بایام پشت فرمون می‌نشست واسم سوال بود که چرا به ملت فحش میده از وقتی گواهی نامه گرفتم؛ واسم سوال شده که چرا اینقدر کم فحش میداد.
- طریقه روانی کردن دخترها با دو حرکت: از شون عکس بگیرید. عکس رو بهشون نشون ندید!
- به یسری از راننده‌ها باید گفت حالا افسر گواهینامه داد... تو چرا قبول کردی؟
- نوشته یک قدم به بهشت مانده باشد صدایت از جهنم باید بر میگردم کنارت! داداش نمیخواهد حالا بخارطه به دختر رو پل صراط ترافیک درست کنی... تو برو من قول میدم اونور هواشو دارند.
- بایام داشت جومونگ میدید بهش گفتم خسته نشده انقدر اینو میینی؟ گفت دیگه کسی که ۷ ساله دانشگاه میره بناید از خستگی حرف بزنه، خیلی کینه‌ای شدن جدیدن.
- همیشه یک کاغذ تو جیتون باشه که روش نوشته باشین "کار شوهرمه" که اگه یک بلای سرتون اومد، تصادف کردن یا به قتل رسیدن پلیس بره سراغش که بره زندون و خیلی بهش خوش نگذره بره یک زن دیگه بگیره!
- مامانم میگه جاروبرقی بکش، میکشم، اتو کن، اتومیکنم، گردگیری کن، غذا بپز و... تموم که شد، میگه ولی چقدر کار داشتیما! پاشو چایی بذار خستگیمون در بره.
- یروز خونه دوستم تحولی من بود رفتم ناهار پختم با یک ترشی که رو میز بود خوردم فرداش دوستم بی ام داد: داداش این آپاندیس من که تو الکل بودو ندیدی؟ دیگه اوون آدم سایق نشدم.
- بایام تعریف میکرد یه بار تو یه شرکتی تازه استفاده شده بودم یک دختر خیلی خوشگل و باکمالات اومد واسه مصاحبه کلی نذر و نیاز کردم که استخدام شه فرداش اونو استخدام کردن منو انداختن بیرون.
- رفتم خواستگاری بایای عروس گفت من دخترم رو به کسی میدم که حداقل خونه و ماشین و کار داشته باشه یه نگاه به بایام کردم گفتم به نظرم شرایطش به شما میخوره فقط

## چیستان



- ۱- آن چیست که پا دارد ولی راه نمی‌رود؟
- ۲- آن چه میوه‌ای است که هسته های آن بیرونه؟
- ۳- آن چیست که اگر باشد (کور) است و اگر نباشد (کر) است؟
- ۴- آن چیست که بی علم و دانش، همه چیز را همانگونه که هست آشکار می‌سازد؟
- ۵- آن چیست که بال ندارد ولی پرواز می‌کند چشم ندارد ولی گریه می‌کند؟
- ۶- آن چیست که اگر بیافتد داخل آب خیس نمی‌شود؟
- ۷- آن چیست که از یک سوراخ وارد می‌شود و از دو سوراخ بیرون می‌آید؟

## پاسخ چیستان

۱- آن چیست که پا دارد ولی راه نمی‌رود؟

برای جلوگیری از چربی گرفتن گاز و وسائل اول اینکه همیشه وقتی می‌خواهید مرغ، ماهی یا سب زمینی سرخ کید داخل یک قابلمه‌ی بزرگ اینکار را انجام بدهید که روغن زیادی بیرون نپاشد در این مورد مواظف دستان باشید به لهه‌ی قابلمه نچسبد و بسوزد. دوم با شعله‌ی متوسط و کم کار کنید. اگر غذا را رفت یا زمانی که غذا را آماده‌ی طبخ کردید گاز کثیف شد ظرف را روی شعله‌ی دیگری قرار بدهید و آن قسم را تمیز کنید که هنگام پخت چربی‌ها سوخته و عمیق نشوند.

کتری قوری را از روی گاز بردارید که زمان پخت و پز چربی روی آن نپاشد. موقع کشیدن غذا دستمالی روی کانتر یا میز پهن کنید و قابلمه‌ها را روی آن بگذارید و غذا را بکشید. کشیدن غذا روی گاز باعث کنیف شدن گاز می‌شود. همیشه روی جادویه و وسائل کنار گاز یک پارچه پهن کنید تا نیاز به شستشوی زود به زود نداشته باشند.

قند سوخته یک ترفند در خانه به عنوان بوگیر: از قند سوخته می‌توان به عنوان بوگیر یخچال استفاده کرد، مخصوصاً در زمان مسافت که یخچال بدون استفاده می‌ماند قرار دادن قند سوخته داخل یخچال باعث ازین بردن تمام بوها خواهد شد.

نرم شدن دست‌ها در حین شستن ظروف: وقتی از مایع ظرفشویی استفاده می‌کنید دست‌های شما خشک و زیر می‌شود برای حل این مشکل، مقداری جوش شیرین به مایع ظرفشویی اضافه کنید تا پس از شستن پوست، دستان شما آسیب نیستند.

کباب کردن بر گر کاری است که مردها هم انجام می‌دهند. بنابراین اگر دوست دارید مثلا همیر گر آبدار و خوشمزه‌ای درست کنید بد نیست بدانید که با یک تکه یخ کار تان راه خواهد افتاد.

برای خرد کردن میوه خشک، ابتدا آن را به مدت نیم ساعت در یخچال قرار دهید؛ سپس با چاقویی که آن را در آب داغ فرو کرده‌اید، خرد کنید.

برای هر یک کیلو گرم برنج خام، پنج گرم پودر نعناع خشک را در کيسه نازک ریخته و به برنج اضافه کنید تا در آن حشره رشد نکند.

برای پاک کردن جای بد منظره چسب روی در یخچال، مقداری روغن جلای میل روی آن بریزید و با دستمال نرم پاک کنید.

اگر از لیموترش زیاد استفاده می‌کنید و نمی‌دانید کدام یک طعم ترش تر یا شیرین تری دارد به پوست آن توجه کنید! هر چقدر پوست لیمو نازک تر باشد، ترش تر است و هر چقدر پوست آن ضخیم تر باشد، شیرین تر است.

پیشی خانوم که در گوچه میو دارد عجب پا و دمی دارد / نمی داند دم من ای خدا چه مزه ای دارد. / پلنگ آقا، پلنگ آقا که پیشی سر کوچه است / و یک گله پیشی اطراف او هستند / عجب شاخ و دمی دارد. / اصلا یک موش / یک گنجشک چه می داند؟ / تا حالا یک دفعه با دمپایی توی سرش خورده؟ / اصلا گنجشک چه می داند؟ / اصلا گنجشک فقط یک بار / به منظور رهایی از در خانه کنک خورده؟ / پلنگ آقا دوباره روی بام خانه همسایه می باشد. / توی ظرف غذایی من / خدا مرگم / نباید گفت / ولی چند کوفته می باشد / عجب صبری خدا دارد / اگر من جای او بودم / همان لحظه / تمام کوفته ها را نوش جان کرده / به این پیشی که هم زشت است و هم قلدر / بیلاخ خود و پنջول را / کار هم نشان داده و در رفته و الپرواژ ..... / چنان پرواز در خانه / که کفترها و هیچ موشی زدست من نکرده این چینی پرواز. / ولی افسوس / که من این پشت در / در آرزوی یک عدد کالباس می سوزم / که امشب مهدی و تکتم کباب دارند. / ولی من بوی آن را در کنار این پلنگ هردو / تثار باسن یکدیگر و پنջول چرخانیم. / نه او امشب خورد کوفته / نه من امشب خورم جوجه / نه ما و این همه گریه در این کوچه / دلم ماهیچه می خواهد .. دلم ماهیچه می خواهد / خداراشکر ... خداراشکر. صدایش قطع می شود. مرد صاحب خانه می گوید: خوابید. زن صاحب خانه از پنجه بیرون رانگاه می کند و گریه رامی بیند که داخل لانه اش خوابیده و می گوید چقدر هم ناز خوابیده.

2960 Harbor Blvd, #3 & 4  
Costa Mesa, CA 92626  
(949) 707 - 7777  
[www.ezinsurance123.com](http://www.ezinsurance123.com)  
[ragahi@ezinsurance123.com](mailto:ragahi@ezinsurance123.com)



مشاور رایگان شما  
در کلیه امور بیمه ها

بیرون، نه سلامی نه علیکی. از پله ها می رود پایین و میاید بالا. چند بار خانم خانه را صدا می زند. اما جوابی نمی شنود. دوباره پایین و دوباره بالا! دوباره پایین و دوباره بالا. یک بار دستگیره را می چرخاند اما در از پشت قفل شده است. چقدر هوا سرد شده. دلم آغوش گرم صاحب خانه می خواهد. دلم کنج لب عزیزدل، دلم پروانه می خواهد.

صدایی از داخل خانه میاید. می برد بالا. اما فقط در باز می شود و کمی کالباس روی پله ها می گذارند. با خوشحالی می دودو کالباس را بر می دارد و سریع می خورد. الان است که آن یکی گریه از آن خانه بیاید و غذاش را چنگ بزند و فرار کند. بعد او می ماند و گرسنگی چون صاحبشن نمی فهمد که دیگری غذای او را دزدیده. وقتی کالباس هایش را خورد می رود داخل لانه کوچکش و با خودش میو می کند زن دلش فضای کنگاه می خواهد اما همان هم از او درین شده است. می نشیند کنار نزد. دستش را می گذارد کنار نزد. در قفل است. خجالت می کشد باز هم کسی را صدا کند. اصلا وقتی کسی به او محل نمی دهد چرا صدایش در بیاید. بعد از چند دقیقه صدای در میاید. دختر طبقه پائینی است. چشمانتش برق می زند اما از روی خجالت کمی خودش را عقب می کشد. دختر ک بدون این که محلش بددهد چیزی زیر لب می گوید که نمی فهمد معنیش چیست و از خانه می رود

## خداراشکر

سرش را پایین انداخته و از خودش می پرسد: چرا من را دوست ندارد؟

بعد قدم می زند داخل حیاط و میاید جلوی در



مهدی علیزاده فخرآبادی و در می زند. اما کسی در را باز نمی کند. ناراحت و غمگین اما با صدای آهسته می گوید: می خواهم بیایم تو! صدای دختر از داخل خانه میاید که با صدای بلند می خندد. با خودش می گوید: من را یادش رفته است.

بعد شیرجه می رود به سمت شیر آب و کمی آب می خورد. با دستاش دست و صورتش را می شوید و دوباره بر می گردد سمت در ... نامید... دل شکسته... دلش فقط یک نگاه می خواهد اما همان هم از او درین شده است. می نشیند کنار نزد. دستش را می گذارد کنار نزد. در قفل است. خجالت می کشد باز هم کسی را صدا کند. اصلا وقتی کسی به او محل نمی دهد چرا صدایش در بیاید. بعد از چند دقیقه صدای در میاید. دختر طبقه پائینی است. چشمانتش برق می زند اما از روی خجالت کمی خودش را عقب می کشد. دختر ک بدون این که محلش بددهد چیزی زیر لب می گوید که نمی فهمد معنیش چیست و از خانه می رود



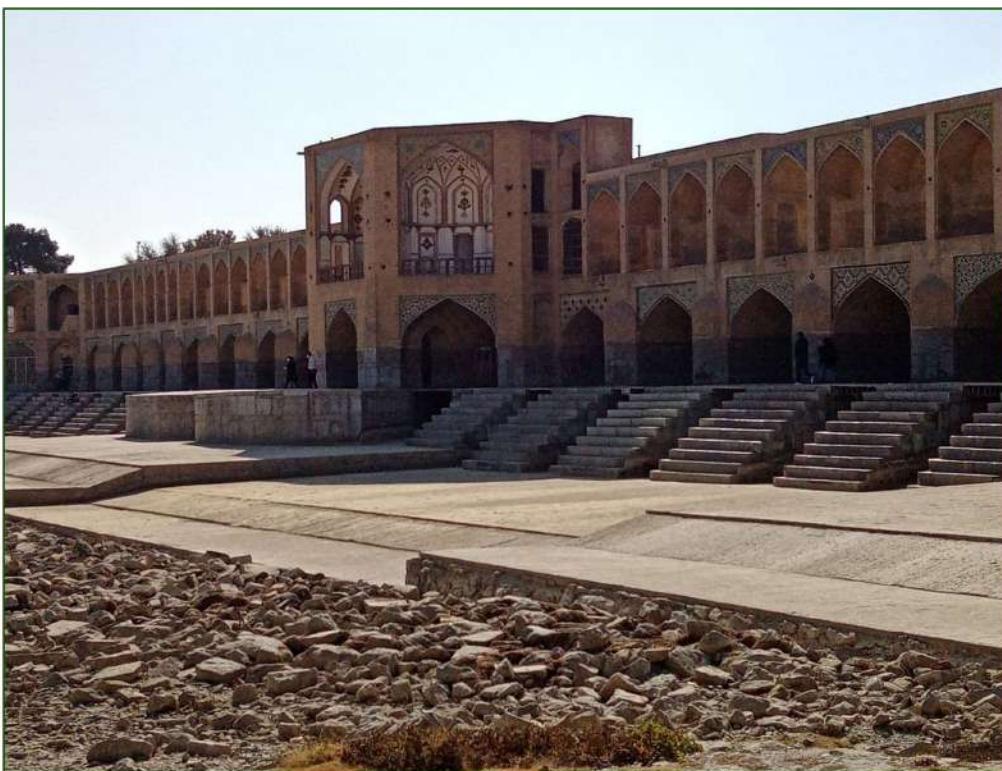
- Auto
- Home
- Business
- Health
- Life
- Uber & Lyft
- تومیل
- مسکونی
- مشاغل
- سلامتی
- عمر



Reza Agahi  
Principal Agent  
Ez Insurance Services, Inc  
CA DOI License # OE86532

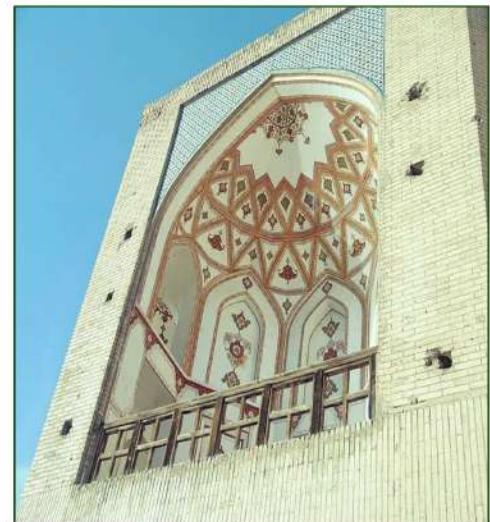
## پل خواجو- اصفهان

### گزارش : مولود کیاز راستی



اگر اهل سفر باشد، به یقین از میان شاهکارهای معمارانه اصفهان، به پل خواجو اشاره خواهد کرد. قدم زدن روی این پل، برای ساکنان شهر و گردشگران، از لذت‌بخش ترین تفریح‌ها محسوب می‌شود. پل خواجه‌ی اصفهان در امتداد شرقی زاینده‌رود و سی و سه پل قرار دارد، شاه عباس دوم صفوی دستور می‌دهد که پل خواجه بر روی بقایای پل حسن بیک از دوره تیموری ساخته شود؛ و علاوه بر نقش پل باید به عنوان یک سد نیز عمل می‌کرد. از نظر استحکام، تقارن، ریتم، سبک معماری و تزیینات کاشیکاری، از سایر پل‌های زاینده‌رود معروف‌تر و چشم‌نوازتر است؛ بر روی هر کدام از دهانه‌های پل، نقش و نگاره‌های متفاوتی چشم هر بیننده‌ای را به خود خیره می‌کند. از جمله ویژگی‌هایی که این پل را از سایر پل‌ها متمایز می‌نماید، وجود شاه نشینی در میانه این پل، به منظور اقامتگاه خانواده سلطنتی و درباریان می‌باشد؛ شاه و ملازمانش با تماشای مسابقه‌های قایقرانی و شنا از این محل، به تفرج می‌پرداختند. شاید برایتان جالب باشد که بدانید، این پل یک پل مردانه بوده و زنان حق عبور از آن را نداشته اند. یکی دیگر از جاذبه‌های این پل، حضور شیرهای سنگی زیبایی در دو سوی آن است؛ که اگر در کنار یکی از شیرها بایستید و به چشم شیر مقابل نگاه کنید، چشم آن شیر می‌درخشد. علاوه بر این در مجاورت این پل زیبای، بنای آرامگاه پروفسور پوپ، یکی از شرق‌شناسان معروف آمریکایی و همسرش دکتر فیلیس آکرمن قرار دارد، که بنا به وصیت خودشان در کنار آب و زندگی آرام گرفته‌اند.

و اما.. این روزها زاینده رود باز هم تشهه زندگی است و پل‌های تاریخی آن بیش از پیش، چشم به محبت زمین و آسمان دوخته اند؛ باشد که عشق بر این خاک کهن بیارد.



# Shafa Medical Center



دکتر حمید اسکندری  
Dr. Hamid Eskandari, MD

## پزشک خانواده، فوق تخصص در طب سالمندان

- Family Medicine
- Geriatrics Medicine
- Nursing Home
- Addiction Therapy
- Hospice Care
- متخصص در طب سالمندان
- مراقبت از عزیزان شما در خانه های سالمندان که به فراموشی مبتلا هستند
- دارای مجوز رسمی ترک اعتیاد
- قبول اکثر بیمه های PPO و مدیکر

برای تعویض پزشک عزیزان خود در خانه سالمندان  
با پزشک متخصص فارسی زبان، با این مرکز تماس بگیرید.

26730 TOWNE CENTRE DRIVE, Suite 102 Foothill Ranch, CA 92610  
Tel: (949) 559 - 5153



## زالزالک

زالزالک میوه اگر چه جهه ای کوچک دارد ولی بسیار پرفایده و مغذی است و به رنگ های زرد و نارنجی در اکثر نواحی معتمد می روید. رسیده ای این میوه، شیرین، گوشتی و دارای هسته های زرد رنگ فراوان است. این میوه علاوه بر ویتامین های A، B، C و تانن دارای کلسیم و مختصراً پکتین است که برای تقویت قلب و معده بسیار توصیه می شود. همچنین زالزالک در درمان آنژین و تصلب شرایین (soften شدن دیواره رگ ها) بسیار کاربرد دارد و آنتی اکسیدان بسیار قوی محسوب می شود و می تواند به عنوان یک مکمل غذایی مقوی عمل کرده و در تنظیم وزن، گلوكز خون و التهاب نقش داشته باشد. مواد موجود در زالزالک قند خون و عملکرد انسولین خون را بهبود می بخشد. این میوه به علت غنی بودن از اسید تارتاریک و اسید مالیک نیز در موقع کم خونی و سل اثر نیکوئی دارد و به دلیل آن که دارای مقدار زیادی تانن است بسیار قابل پوده و می توان آن را جهت درمان اسهال های خونی به کار برد و همچنین به از دیاد شیر مادران شیرده و افزایش کیفیت آن یافزاید.

گوشت سینه مرغ راهم با زعفران مخلوط کنید و به آن آب پیاز ، ۲ قاشق روغن مایع زیتون و نمک و فلفل اضافه کنید و مثل گوشت در یخچال به مدت ۱۲ تا ۲۴ ساعت میگذاریم تا مزه دار شود.

پیاز و فلفل دلمه ای را خلاخل کنید و ۵ ساعت قبل از سینخ کشیدن مرغ و گوشت آنها را داخل مواد شان بریزید. در نیم ساعت آخر هم آبلیمو را به مواد اضافه کنید و هنگام سینخ زدن گوشت ها مقداری نمک روی آنها پاشید. در سینخ هم یک در میان یک عدد فیله گوشت ، یک عدد فیله مرغ قرار دهید و بر روی آتش و یا در تابه کباب ها را آماده کنید. (حتماً تابه را با کره چرب کنید) در دو دقیقه پایانی پخت کباب با قلمو از مخلوط کره و زعفران دم کرده روی کباب ها بمالید تا نرم تر و لذیذتر شوند. زمان پخت و انتظار آن در حدود ۳۰ دقیقه می باشد. در پایان پس از اینکه کباب آماده شد آنرا به همراه نان یا برنج سرو کنید.

کباب بختیاری در اصل از ترکیب گوشت گوسفندی و دمبه تهیه می شود، امروزه رستوران ها از ترکیب گوشت مرغ و گوشت گوساله یا گوسفندی به صورت یکی در میان (مانند کباب قفقازی) استفاده می کنند. برای درست کردن کباب بختیاری اصیل بین هر دو تکه گوشت یک تکه کوچک دمبه گوسفندی قرار دهید.



## کباب بختیاری

**مواد لازم :** سینه مرغ بدون استخوان : ۱۵۰ گرم، فیله گوساله یا گوسفند: ۱۵۰ گرم، فلفل دلمه ای سبز : ۱ عدد کوچک ، پیاز : ۱ عدد متوسط ، زعفران دم کرده : ۱ قاشق سوپخوری ، آبلیموی تازه : ۱ قاشق سوپخوری ، روغن زیتون یا روغن مایع : ۲ قاشق ، سس سویا : ۲: قاشق سوپخوری ، کره آب شده یا کره نرم شده : ۱: قالب ۲۵ گرمی ، نمک و فلفل سیاه : به مقدار کافی دستور پخت : پیاز را رنده کنید و آب آن را بگیرید و به همراه سس سویا ، نصف قاشق چایخوری فلفل سیاه و روغن زیتون با گوشت قرمز مخلوط کنید و به مدت ۱۲ تا ۲۴ ساعت در یخچال قرار دهید .

# 15 Years of Social Worker Experience

- **سیتی زن شیپ (Citizenship)**
- **(Medicare – Medical) بیمه های دولتی**
- **حقوق بازنشستگی (SSI – SSA)**
- **حقوق بیکاری (Unemployment)**
- **حقوق برای کسانی که قابویت آمریکاراندارند (Capi)**
- **حقوق پرستاری (IHSS)**
- **حقوق و مزایای از کار افتادگی (Disability)**

**Tel:** (949) 615 - 2891  
(818) 425 - 2181

Email: Bahara\_Fattahi@yahoo.com



دفتر خدمات اجتماعی  
با مدیریت بهارا فتاحی

Bahar Social Services



خدا را چه دیدی؟ شاید هم به کام ما شد دنیا.  
یک شب لااقل...

یک بار کنار هم بیدار می مانیم تا صبح.  
تو شب گیسوانت را بریز روی ظهر داغ نشست.  
بخند، آن طوری از ته دل بخند  
که چشم هایت هم می خندند،  
نیمه های شب که خوابت گرفت.

بیا مثل دخترکی سه ساله آرام دراز بکش کنار من، برایت شعر بخوانم  
به زمزمه، نواشت کنم، بوسمت. بی هیچ هراسی،  
سرت را بگذار روی سینه من و چشمها یت را بیند.  
من با تمام جانم سرباز بی وطن نترسی میشوم  
که خلق شده برای محافظت از مرزهای بودنت.

با هر نفس، دوبار شهید گمنام می شوم  
در تیرگی های شی که خورشیدش تویی.  
بوی تنت پیچد در تمام روزگارم، مست شوم از عطر بودنت، بی باده.  
باده تویی، شراب ناب تویی، بید مجnoon جوان من...  
دیر رسیده ایم به هم. حیف از تو که با من بمانی، گل نیلوفر مرداب شوی...  
اگر هم شبی کنار هم بودیم، صبح که شد، از تمام خیال هایم برو.  
قبل از آن که عادت کنی به تیرگی های طولانی دنیای من،  
ماه صورت را بردار و برو.  
قبل از آن که عادت کنی به آغوش سرد ناامن. به تلخی مداومم.  
به دردهای جاری در ثانیه های رشت شبانه روزم...برو.  
تو فکر کن گم شده بوده ای، من هم فکر می کنم خواب دیده ام،  
خواب دلچسبی که هرگز تکرار نخواهد شد....



**تست شنوایی رایگان**  
**۵۰٪ تخفیف ویژه برای خرید سمعک**

**SIEMENS oticon**  
PEOPLE FIRST



**SONIC**  
innovations

**WIDEX PHONAK**  
HIGH DEFINITION HEARING  
hearing systems

**آیا صدای تلویزیون خود را بالا می بردید؟**  
**آیا از دیگران می خواهید که حرف هایشان را تکرار کنند؟**  
**ما با استفاده از آخرین مدل های سمعک شنوایی شما را تضمین می کنیم**



**قبول اکثر بیمه های درمانی**

**Medi-Cal, CalOptima, Blue Shield, P.P.O**  
**مشاوره رایگان برای تشخیص مناسب ترین نوع سمعک**

**مراکز شنوایی در سه نقطه اورنج کانتی با بیش از ۱۵ سال سابقه**

**1635 E. Lincoln Ave., Orange, CA 92865**

**(714) 282 - 9911**

**22622 Lambert St., Suite #301B Lake Forest, CA 92630**

**(949) 768 - 4327**

**18672 Florida St., Suite #202A, Huntington Beach, CA 92648**

**(714) 375 - 7776**

[www.1StChoiceHearing.net](http://www.1StChoiceHearing.net)

[www.LifeHearingInc.com](http://www.LifeHearingInc.com)

All services are under supervision of our **Medical Director** and **Director of Nursing**.



## Greater Southern California

سرویس دهی در اورنج کانتی،  
لس آنجلس، سندیگو،  
ریورساید و تمامی شهرهای  
جنوب کالیفرنیا و حومه



## Home Healthcare (Medical) Services

Skilled Nursing (RN, LVN, CNA, HHA)

Medical Social Services

Registered Dietitian  
Pharmacy Services

Rehab Services (Physical Therapy, Speech Therapy, Occupational Therapy)



با معرفی دوستان، آشنایان  
و اطرافیان تا

**\$500**  
هدیه بگیرید!



## Homecare (Non-Medical) Services

Companionship

Meal prep & feeding

Transferring & mobility

Incontinent care & bathing

Custodial care

Personal attendance

Light housekeeping

Errands & appointments

Especial custodial care for Alzheimer's, Dementia & Parkinson's patients



تا ۵ ساعت خدمات  
رایگان در شروع  
سرویس دهی برای  
اطمینان و رضایت شما  
از سرویس و کارکنان



## All Payments Accepted

Credit Card, Check, Long-Term Care, Veteran Benefits, Medicare, Medicaid, and other Insurances



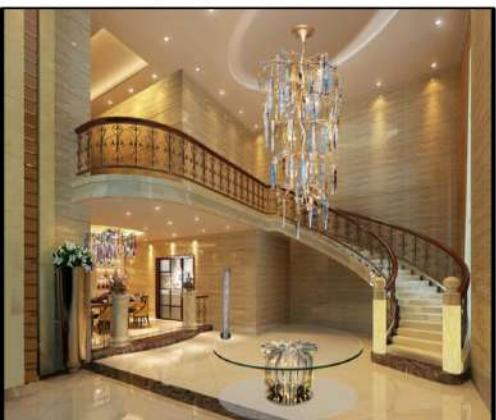
**مشاوره رایگان  
حضوری و تلفنی  
(949) 666 - 2233**



ردان مедیکال با سالها تجربه و تخصص در تجهیزات و خدمات پزشکی، مفتخر است تا سرویس های مراقبتی، سلامتی و درمانی خود را در تمامی جنوب کالیفرنیا به شما ارائه دهد. خدمات ما شامل کمک رسانی در امور داخل و خارج منزل، بهداشت شخصی، همراهی بیمار و همچنین تمامی خدمات پزشکی و پرستاری، توانبخشی، غذایی و دارویی در منزل شما می باشد.

CUSTOM LIGHTING, CUSTOM FURNITURE, UNIQUE ACCESSORIES, FINE ARTS

بازیابی نور  
و زیبایی محیط



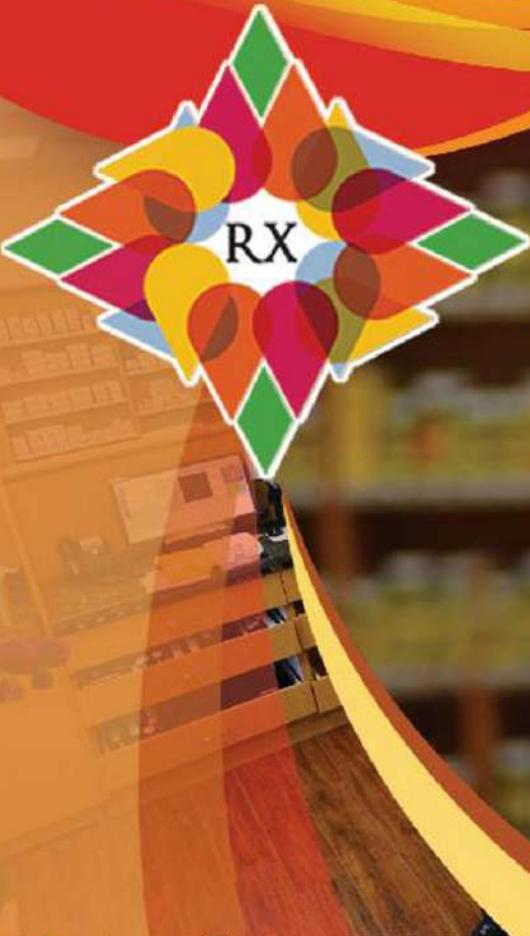
خانه شیک



949-379-0090

Visit Our Showroom [www.ChicHomeOC.com](http://www.ChicHomeOC.com)  
23482 Ridge Route Dr., Laguna Hills, CA 92653

# Pars Pharmacy Now in Irvine



با مدیریت دکتر آرش اکمل



با انتقال بیش از ۵ نسخه  
هدیه ای به مبلغ ۷۵ دلار  
دریافت خواهید کرد

Not valid for prescriptions paid in whole or in part by government or private programs that restrict participation in such incentive plans (e.g. Medicaid, Medicare, Tricare). Offer restrictions and exclusions apply. See pharmacy for details. Limit one for households.

## داروخانه پارس

در شهر ارواین

تقاطع خیابان  
کالور و برانکا پارک وی

Tel: (949) 716 - 2300 Fax : (949) 716 - 2301

4050 Barranca Pkwy Suite 150 Irvine, CA 92604

At the intersection of Culver & Barranca in  
the same shopping center as Mini's Cafe  
& Islands Restaurant

mail@ParsRX.com  
www.parsrx.com

Culver@Barranca Parkway

اکثر بیمه ها پذیرفته می شود از قبیل:

CALOPTIMA, ONE CARE, MEDI-CAL, MEDICARE, MSI,  
WORKERS COMPENSATION AND MANY MORE

We beat Costco and all Chain Pharmacies Price



خدمات رایگان ارسال پستی دارو و تحویل در منزل شما در سراسر اورنج کانتی